

## **Sprinklers montantes e pendentes Série TY-B — factor K 57, 80 e 115 Resposta especial, cobertura padrão**

### **Descrição geral**

Os sprinklers montantes e pendentes série TY-B, factor K 57, 80 e 115 descritos nesta ficha técnica são sprinklers de pulverização decorativos de resposta especial e cobertura padrão, com ampola de vidro de 4 mm, concebidos para utilização em conformidade com as normas de instalação reconhecidas pela entidade homologadora aplicável (por ex., a VdS).

#### **AVISOS**

Os sprinklers série TY-B aqui descritos têm de ser instalados e mantidos em conformidade com este documento, bem como com as normas aplicáveis reconhecidas pela entidade homologadora, para além das normas de quaisquer outras autoridades competentes. O incumprimento das normas pode pôr em causa o funcionamento destes dispositivos.

O proprietário é responsável pela manutenção do seu sistema e dispositivos de protecção contra incêndios em condições adequadas de funcionamento. A empresa de instalação ou o fabricante do sprinkler devem ser contactados em caso de dúvidas.

#### **IMPORTANTE**

Consulte sempre a Ficha técnica TFP700 para obter o "AVISO DE INSTALAÇÃO" que contém alertas acerca do manuseamento e da instalação de sistemas e componentes de sprinklers. O manuseamento e a instalação incorrectos podem danificar permanentemente um sistema de sprinklers ou os respectivos componentes e causar falhas de funcionamento dos sprinklers numa situação de incêndio ou causar o seu funcionamento prematuro.

### **Números de Identificação de modelo (SIN)**

TY2149 - Montante K57  
TY2249 - Pendente K57  
TY3141 - Montante K80  
TY3241 - Pendente K80  
TY4141 - Montante K115  
TY4241 - Pendente K115

### **Dados técnicos**

#### **Homologações**

Homologação VdS (CEA 4001)

#### **Pressão de funcionamento máxima**

12,1 bar

#### **Coefficiente de descarga**

K = 57 l/min.bar<sup>0.5</sup>

K = 80 l/min.bar<sup>0.5</sup>

K = 115 l/min.bar<sup>0.5</sup>

#### **Temperaturas de actuação**

57°C, 68°C, 79°C, 93°C, 141°C e 182°C

#### **Acabamentos**

Latão natural, cromado e revestimento de poliéster

#### **Características físicas**

Corpo..... bronze

Botão..... latão/cobre

Conjunto de vedação.....

..... níquel berílio c/Teflon\*

Ampola..... vidro

Parafuso de compressão..... bronze

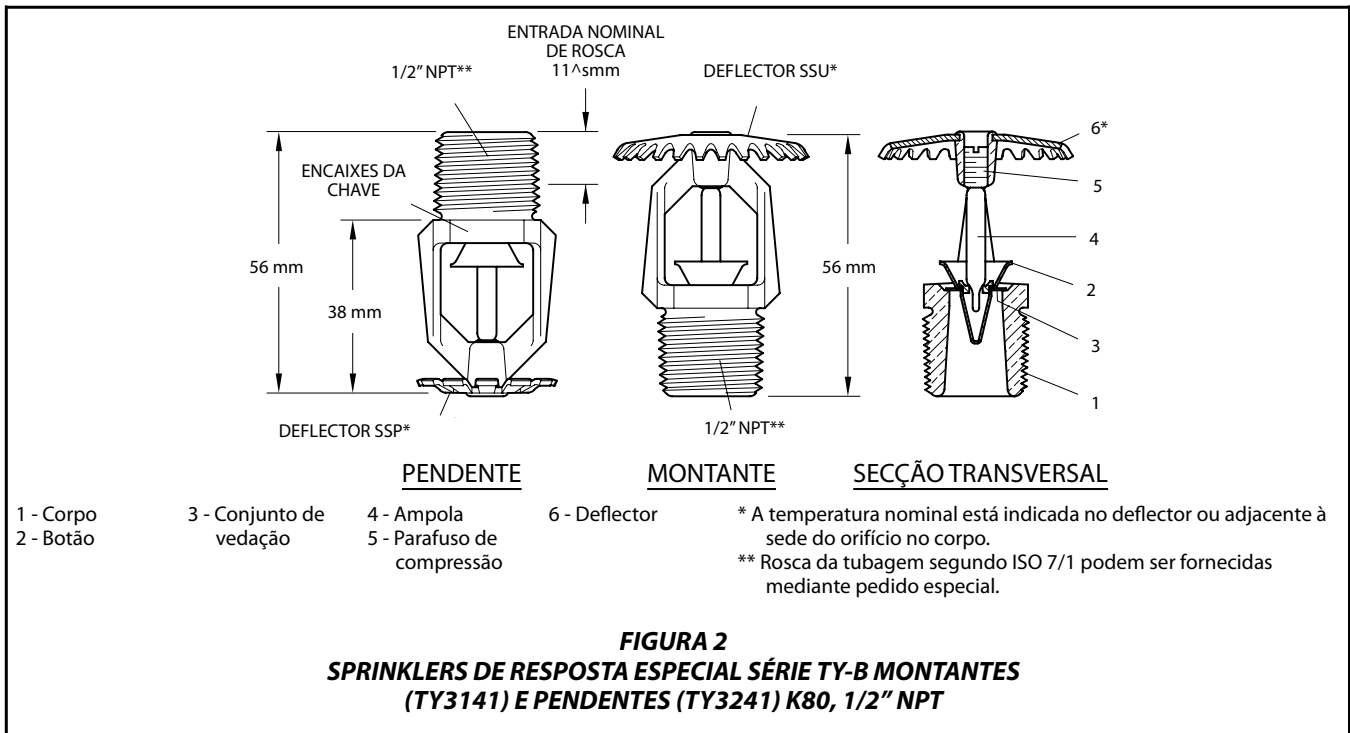
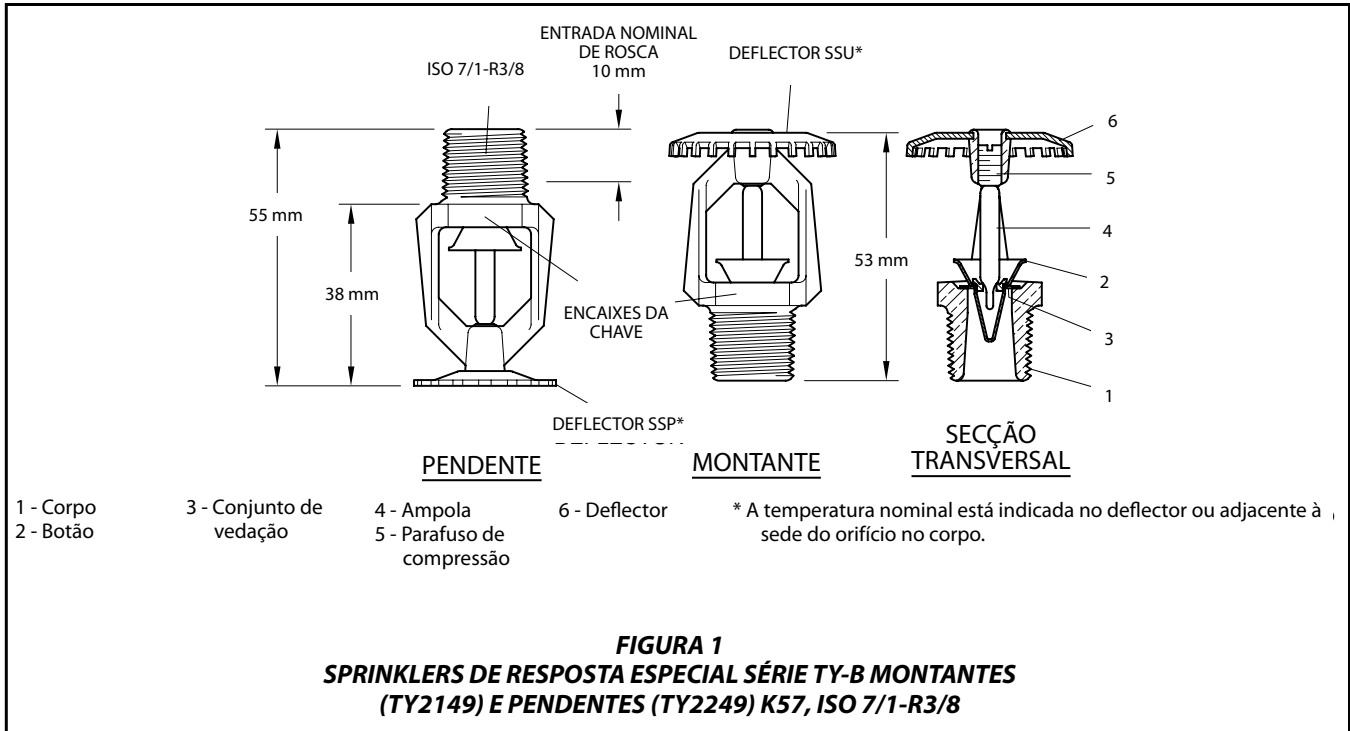
Deflector..... cobre

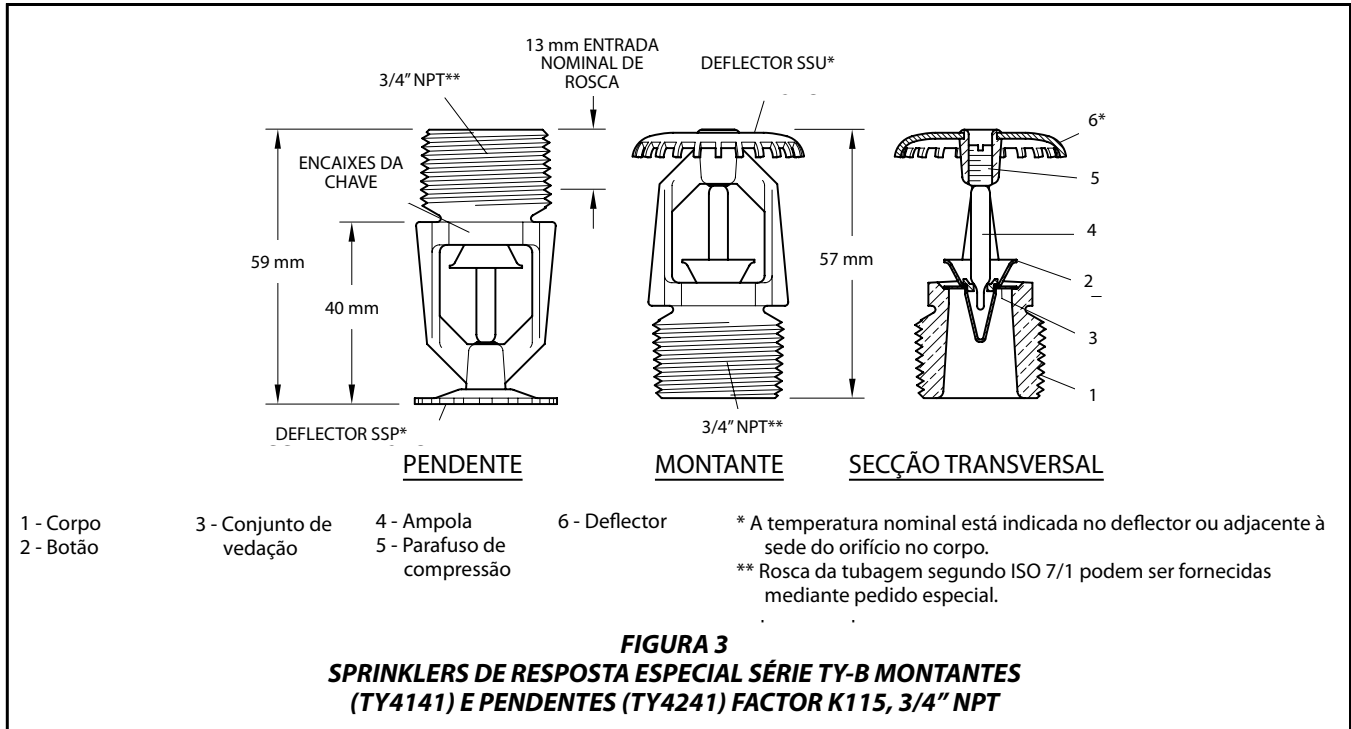
\* Marca registada DuPont



### **Operação**

A ampola de vidro contém um fluido que se expande quando exposto ao calor. Quando a temperatura nominal é atingida, o fluido expande-se o suficiente para quebrar a ampola de vidro, permitindo a activação do sprinkler e o fluxo de água.





## Instalação

Os sprinklers série TY-B devem ser instalados de acordo com as seguintes instruções:

### NOTAS

Não instale qualquer sprinkler tipo ampola se a ampola estiver partida ou se existir perda de líquido na ampola. Segurando o sprinkler na horizontal, deve ser visível uma pequena bolha de ar. O diâmetro da bolha de ar é de aproximadamente 1,6 mm para a temperatura nominal de 57°C, até 2,4 mm para a temperatura nominal de 182°C.

Uma junção estanque de sprinkler ISO 7/1-R3/8 deve ser obtida com um torque de 8 a 16 Nm. Pode ser utilizado um torque máximo de 25 Nm para instalar sprinklers com rosca ISO 7/1-R3/8. Uma junção estanque de sprinkler 1/2" NPT deve ser obtida com um torque de 9 a 19 Nm. Um torque máximo de 28 Nm pode ser utilizado para instalar sprinklers com rosca 1/2" NPT. Uma junção estanque de sprinkler 3/4" NPT deve ser obtida com um torque de 13 a 27 Nm. Um torque máximo de 40 Nm deve ser utilizado para instalar sprinklers com rosca 3/4" NPT. Níveis mais elevados de torque podem deformar a entrada do sprinkler e causar fuga ou deficiência do sprinkler.

Não tente compensar um ajuste insuficiente do espelho, apertando de menos ou de mais o sprinkler. Reajuste a posição do encaixe do sprinkler.

Os sprinklers pendentes e montantes série TY-B devem ser instalados de acordo com as seguintes instruções.

**Passo 1.** Os sprinklers pendentes devem ser instalados na posição pendente e os sprinklers montantes devem ser instalados na posição montante.

**Passo 2.** Com vedante de rosca de tubagem aplicado nas roscas da tubagem, aperte com a mão o sprinkler no encaixe do sprinkler.

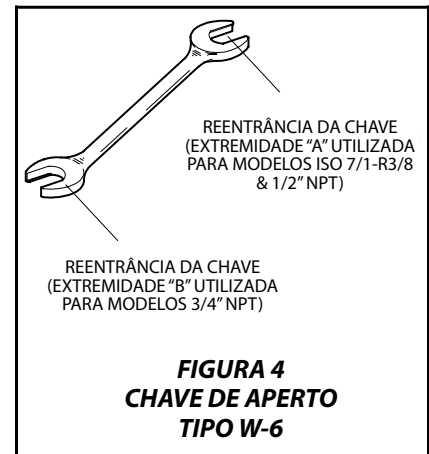
**Passo 3.** Aperte o sprinkler no encaixe do sprinkler utilizando apenas a chave de aperto tipo W-6 (Ref. figura 4) ou a chave de aperto tipo W-7 (Ref. figura 5). Relativamente às figuras 1, 2 e 3, a chave de aperto tipo W-6 ou tipo W-7 deve ser aplicada nos encaixes para chave.

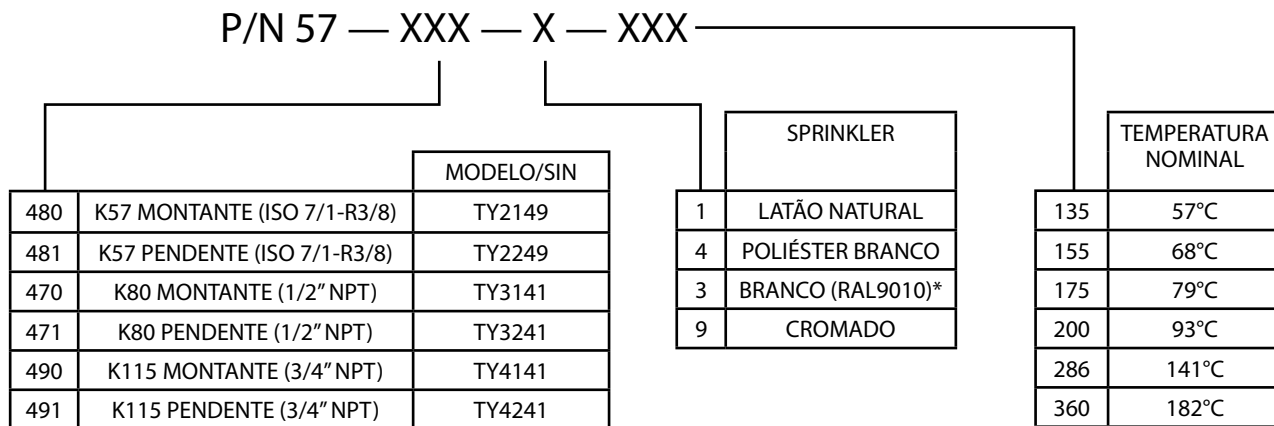
## Cuidados e manutenção

Os sprinklers série TY-B devem ser mantidos e revistos de acordo com as seguintes instruções:

### NOTA

Antes de fechar a válvula de controlo principal de um sistema de protecção contra incêndios para efectuar manutenção nesse sistema, deve ser obtida autorização para encerrar o sistema de protecção contra incêndios afectado junto das autoridades competentes, e todo o pessoal afectado por esta acção deve ser notificado.





\* Para vendas fora das Américas

**TABELA A**  
**SELECÇÃO DE NÚMERO DE PEÇA DE SPRINKLERS DE RESPOSTA ESPECIAL PENDENTES E MONTANTES SÉRIE TY-B**

Os sprinklers que apresentarem fugas ou sinais de corrosão visíveis devem ser substituídos.

Os sprinklers automáticos nunca devem ser pintados, banhados, revestidos ou alterados seja de que forma for depois de saírem da fábrica. Os sprinklers modificados devem ser substituídos. Os sprinklers que tenham sido expostos a produtos corrosivos de combustão, mas que não tenham sido disparados, devem ser substituídos se, após limpeza dos mesmos com um pano ou escova suave, não tenha sido possível limpá-los completamente.

Deve ser tomado cuidado para evitar danificar os sprinklers - antes, durante e após a instalação. Os sprinklers que fiquem danificados por queda no chão, deslize/desvio da chave ou causa semelhante, devem ser substituídos. Substitua também sprinklers que tenham a ampola partida ou cuja ampola tenha perdido líquido. (Consulte secção Instalação.)

O proprietário é responsável pela inspecção, verificação e manutenção do respectivo sistema e dispositivos de protecção contra incêndios em conformidade com este documento, bem como com as normas aplicáveis da NFPA (ex., NFPA 25), para além das normas de quaisquer outras autoridades competentes. A empresa de instalação ou o fabricante do sprinkler devem ser contactados em caso de dúvidas.

Recomenda-se que os sistemas de sprinklers automáticos sejam inspeccionados, testados e mantidos por um serviço de inspecção qualificado, de acordo com os requisitos locais e/ou leis nacionais.

## Garantia Limitada

Os produtos fabricados pela Tyco Fire Products são garantidos apenas ao comprador original durante dez (10) anos contra defeitos de fabrico e de material quando pagos, correctamente instalados e mantidos em condições normais de utilização e serviço. Esta garantia expira dez (10) anos após a data de envio pela Tyco Fire Products. Não é dada nenhuma garantia para produtos ou componentes fabricados por empresas não afiliadas por propriedade com a Tyco Fire Products ou para produtos e componentes que tenham sido sujeitos a utilização incorrecta, instalação incorrecta, corrosão ou que não tenham sido instalados, mantidos, modificados ou reparados de acordo com as normas aplicáveis da NFPA, e/ou as normas de outras autoridades competentes. Os materiais considerados defeituosos pela Tyco Fire Products serão reparados ou substituídos, à descrição exclusiva da Tyco Fire Products. A Tyco Fire Products não assume, nem autoriza ninguém a assumir por si, qualquer obrigação relativa à venda de produtos ou peças de produtos. A Tyco Fire Products não será responsável por erros de projecção do sistema de sprinklers ou de informações imprecisas ou incorrectas fornecidas pelo comprador ou representantes do mesmo.

EM CASO ALGUM SERÁ A TYCO FIRE PRODUCTS RESPONSÁVEL, POR CONTRATO, DANOS, RESPONSABILIDADE CIVIL OU QUALQUER OUTRA TEORIA LEGAL, POR DANOS ACIDENTAIS, INDIRECTOS, ESPE-

CIAS OU CONSEQUENCIAIS, INCLUINDO MAS NÃO LIMITADO A TAXAS DE MÃO-DE-OBRA, INDEPENDENTEMENTE SE A TYCO FIRE PRODUCTS ESTAVA OU NÃO INFORMADA DA POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS, E EM CASO ALGUM A RESPONSABILIDADE DA TYCO FIRE PRODUCTS EXCEDERÁ UM MONTANTE IGUAL AO PREÇO DE VENDA.

A GARANTIA PRECEDENTE SUBSTITUI TODAS AS OUTRAS GARANTIAS, EXPRESSAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO QUAISQUER GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E ADEQUAÇÃO A UM DETERMINADO FIM.

## Procedimento de encomenda

Quando efectuar uma encomenda, indique o nome completo do produto. Consulte a lista de preços para obter uma listagem completa dos números de peças.

Contacte o seu distribuidor local em relação à disponibilidade.

### Conjuntos de sprinklers:

Especifique: (Especifique modelo/SIN), Resposta especial, (especifique factor K), (especifique temperatura nominal), sprinkler série TY-B (especifique Pendente ou montante) com (especifique tipo de acabamento), P/N (especifique pela tabela A).

### Chave de aperto:

Especifique: Chave de aperto tipo W-6, P/N 56-000-6-387 ou chave de aperto tipo W-7, P/N 56-850-4-001.

Nota: Este documento é uma tradução. A tradução de materiais em idiomas que não o inglês destina-se unicamente a facilitar a leitura do público não inglês. A precisão da tradução não está garantida nem implícita. Se tiver dúvidas relativas à precisão das informações contidas na tradução, consulte a versão em inglês do documento TFP672, que é a versão oficial do documento. Quaisquer discrepâncias ou diferenças criadas na tradução não são vinculativas e não têm quaisquer efeitos legais relativamente a conformidade, cumprimento ou quaisquer outros fins. [www.quicksilvertranslate.com](http://www.quicksilvertranslate.com).